



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **Alpacon Descalant II**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Чистящее / моющее средство
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Поставщик:
Alfa Laval Tumba AB
Hans Stahles väg 7
S-147 80 Tumba
Sweden
+46 8 530 650 00
info.se@alfalaval.com
- Отдел, предоставляющий информацию:
Для дальнейших вопросов о паспорте безопасности, пожалуйста, свяжитесь с вашей Альфа Лаваль местной компанией по продажам, которую вы найдете на www.alfalaval.com или в паспорте безопасности в Разделе 16: Прочая информация
- Номер телефона экстренной связи: 112

2 Возможные виды опасности

- Классификация вещества или смеси
Раздражение кожи 2A H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- Элементы маркировки
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

- Сигнальное слово Осторожно
- Предупреждения об опасности
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- Меры предосторожности
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 1)

- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь: состоящая из следующих компонентов.

Содержащиеся опасные вещества:

5949-29-1	Citric acid monohydrate Раздражение кожи 2A, H319; Острая токсичность 5, H303	25-50%
-----------	--	--------

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:**
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
narusheniye zreniya
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Неприменимо.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 2)

- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Применение устройства защиты дыхательных путей.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Избегать попадания в глаза.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.
Хранить в сухом месте.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Совместное хранение со щелочами (щелочными растворами) недопустимо.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Характерное конечное применение (или применения)** Professional use only.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 3)

- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объемов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.
Избегать контакта с глазами.
Снять загрязненную одежду.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**
Защитные перчатки (рукавицы) из поливинилхлорида.
Нитрилкаучук
Бутилкаучук
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

9 Физические и химические свойства

- **Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**

• Форма:	Жидкое
• Цвет:	Мутное
• Запах:	Слегка
• Порог запаха:	Не определено.

(Продолжение на странице 5)



**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 4)

· Значение pH при 20 °С:	1
· Изменение состояния Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	100 °С
· Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	
Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °С:	1 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	0,0 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность Material ustoichiv pri rabote i rekomendovannom khraneniі.

(Продолжение на странице 6)



**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 5)

- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Совместное хранение со щелочами (щелочными растворами) недопустимо.
- **Несовместимые материалы:**
Совместное хранение со щелочами (щелочными растворами) недопустимо.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

5949-29-1 Citric acid monohydrate

Орально (через рот)	NOAEL	1200 мг/кг/day мг/кг (No information available)
Раздражающее воздействие на кожу	Skin corrosion/Irritation	mild irritant (rabbit) (OECD 405, 72ч.)
Раздражающее воздействие на глаза	Serious Eye Damage/Irritation	severely irrit. (rabbit) (OECD 405, 72ч.)

· **Информация по токсикологическому воздействию**

· **Острая токсичность:**

5949-29-1 Citric acid monohydrate

Орально (через рот)	LD50	3000 мг/кг (rat)
---------------------	------	------------------

· **Первичное раздражающее воздействие:**

· **на глаза:** Раздражающее воздействие.

· **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

12 Экологическая информация

· **Токсичность**

5949-29-1 Citric acid monohydrate

EC50	>10000 мг/L (Pseudomonas putida)
------	----------------------------------

· **Акватоксичность:**

5949-29-1 Citric acid monohydrate

EC0	640 мг/L (Algae) (7ч.)
EC50	~120 мг/L (daphnia) (72ч.)
LC50 (96ч.)	>400-760 мг/L (Fish)

· **Стойкость и склонность к деградации** Легко поддается биологическому разложению

· **Поведение в экологических системах:**

· **Биоаккумулятивный потенциал** В организмах не накапливается.

· **Подвижность в грунте** Produkt ne ostayutsya v pochve

(Продолжение на странице 7)



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 6)

- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
 Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.
 Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к уменьшению значения рН. Низкое значение рН наносит вред водным организмам. В разведённом состоянии применяемой концентрации значение рН существенно увеличивается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
 Небольшие количества могут быть разбавлены обильным количеством воды и выполосканы. Более значительные количества подлежат утилизации в соответствии с предписаниями местных властей.
- **Европейский список отходов**
 Европейское регулирование регулирования не имеет ссылки на продукт, но ссылается на происхождение. Поэтому производитель не может определить требования для продуктов, используемых в различных отраслях промышленности. Приведенные требования следует рассматривать как рекомендации пользователю.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
 После очистки упаковка может быть повторно использована или переработана. Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**
 Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Информация по транспорту

- | | |
|--|----------|
| · Номер UN | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · Собственное транспортное наименование ООН | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · классов опасности транспорта | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · Класс | отпадает |

(Продолжение на странице 8)



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 7)

- | | |
|--|---------------------|
| · Группа упаковки
· ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · Экологические риски:
· Загрязнитель морской среды: | Неприменимо.
Нет |
| · Особые меры предосторожности для пользователей | Неприменимо. |
| · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation": | отпадает |

15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
EU Regulation (EC) no.1907/2006 (REACH)
EU regulation (EC) no 1272/2008 (CLP)
EC DIRECTIVE 2008/98/EC (waste)
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности**
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Меры предосторожности**
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 9)

RU



Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 8)

· Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

www.alfalaval.com

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Ограничение Ответственности

Альфа Лаваль предоставляет содержащуюся здесь информацию добровольно и не делает никаких заявлений насчет полноты или точности. Настоящий документ является лишь справочным материалом по потенциальному риску связанному с использованием продукта. Весь персонал работающий с продуктом или каким-то образом связанный с работой должен быть подготовлен соответствующим образом. Лица, контактирующие с продуктом должны самостоятельно принимать решения относительно условий и методов работы, хранения, и использования продукта. Альфа Лаваль не будет принимать претензий, связанных с потрясми или повреждениями любого рода произошедшими из информации имеющейся в Списке Данных по Безопасности связанными с использованием, хранением или утилизацией продукта.

Альфа Лаваль настоящим не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий явно или неявно, включая без ограничения любые гарантии коммерческой ценности или пригодности для конкретной цели данного продукта, кроме информации по данному продукту.

· Соответствующие данные

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

· Отдел, выдающий паспорт данных: Alfa Laval Material & Chemistry Centre (MACC)

· Контактная информация:

Pozhaluysta, svyazhites' s vashim mestnym Alfa Laval prodazh kompanii za dal'neyshiye voprosy:

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.com

Australia: australia.info@alfalaval.com

Austria: info.mideurope@alfalaval.com

Belgium: benelux.info@alfalaval.com

Bolivia: alfa.consulta@alfalaval.com

Brazil: alfalaval.br@alfalaval.com

Bulgaria: bulgaria.info@alfalaval.com

Canada: alfacan.info@alfalaval.com

Chile: chile.informacion@alfalaval.com

China: china.info@alfalaval.com

Colombia: info.colombia@alfalaval.com

Croatia: hrvatska.info@alfalaval.com

Czech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.com

Denmark: info.nordic.dk@alfalaval.com

Egypt: alme.marketing@alfalaval.com

Estonia: estonia.info@alfalaval.com

Finland: info.fi@alfalaval.com

France: environnement@alfalaval.com

Germany: info.mideurope@alfalaval.com

Greece: greece.info@alfalaval.com

Hungary: info.hu@alfalaval.com

India: india.info@alfalaval.com

(Продолжение на странице 10)



**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 26.08.2015

версия 10

Дата редактирования: 26.08.2015

Торговое наименование: Alpacon Descalant II

(Продолжение страницы 9)

Indonesia: alfalindo@alfalaval.com
Israel: israel.info@alfalaval.com
Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com
Latvia: latvia.info@alfalaval.com
Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com
Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com
Mexico: mexico.info@alfalaval.com
The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com
New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com
Norway: info.no@alfalaval.com
Peru: ventas.peru@alfalaval.com
Philippines: philippines.info@alfalaval.com
Poland: poland.info@alfalaval.com
Portugal: portugal.info@alfalaval.com
Qatar: alme.marketing@alfalaval.com
Romania: romania.info@alfalaval.com
Russia: moscow.response@alfalaval.com
Singapore: al.singapore@alfalaval.com
Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com
Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com
South Africa: info.sa@alfalaval.com
Spain: info.spain@alfalaval.com
Sweden: info.se@alfalaval.com
Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com
Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com
Thailand: thailand.info@alfalaval.com
Turkey: turkey@alfalaval.com
Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com
United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com
United Kingdom: general.uk@alfalaval.com
United States: customerservice.usa@alfalaval.com
Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com
Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

• **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 5: Acute toxicity, Hazard Category 5
Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A

• *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**